

## **Mosquito Control Program:**

The town is participating in the mosquito control program by the Maryland Department of Agriculture. We are scheduled for adult mosquito surveillance and possible spraying on Tuesday nights. The program runs from May 31, 2016 through September 21, 2016.



If you have any complaints, please obtain the following information for each complaint: address, problem area, time of day when mosquitos are the worst, and any area of stagnant water in their vicinity. Please contact the Town Hall so information can be forwarded to the proper management.

Mosquitos have become a major problem in this area. Mosquitos can breed in any water-holding container including bird baths, wading pools, pet watering dishes, tin cans, old tires, clogged gutters or flower pots. To prevent mosquito breeding in these areas, water should be changed weekly in bird baths, wading pools and pet dishes, gutters should be cleaned at least twice a year, and other water-holding containers should be disposed of or stored upside down. ***It is the citizens' responsibility to make sure their property is free of water-holding containers.***

If citizens do not help by keeping their properties free of mosquito breeding containers, our program will not significantly reduce mosquito populations in your neighborhood.

## **Weatherization Grant Program**

The Bladensburg Police Department, Bladensburg COPS program, and Cities and Town's in Prince George's County, Maryland are providing weatherization upgrades, funded by a MEA and DHCD grant, at no cost to the home owner if qualified, that will save you money on monthly utility bills and make your home more energy efficient! The following make the home ineligible for this opportunity: false income statements or aggressive dogs not being safely handled, drug use on premises, threats to auditor, structurally inadequate, rental property and/or other safety or issues prohibited by grant special conditions. In addition to the above, the following could (after inspection) also make the ineligible: nub and tub wiring (means you can't install attic installation), mold problem, water problem such as a hole in a roof or standing water in the basement, home sealed too tight resulting in the inability of fumes to escape through natural ventilation, major roof issues, major plumbing issues or a gas leak.

Apply today, funding is limited! By meeting grant conditions you may qualify for: furnace, washer, weatherization attic, insulation, water heater, air conditioner, refrigerator, wall ovens. You must have a FREE energy audit and meet the income restriction guidelines for eligibility for the grant program. For more information contact: **Alison Miller (301) 908-4079.**

## **Motions made at last month's meetings:**

- Motion to approve emergency ordinance of Cottage City to drop levy taxes for 2016-2017 fiscal year and emergency ordinance 2016-03.
- Motion to approve minutes for 5/11/16, 5/12/16, and 6/1/16.
- Motion to approve financial statements for May 2016.
- Motion to approve rental of Town Hall.
- Motion to approve durable steel structures contract for \$179,115.00 for construction of public works building.

## **ADVISORY GROUP MEETING:**

The next Cottage City Advisory Group meeting will be MONDAY, AUG. 1, 6:30-8:00 pm in Town Hall. Help plan projects to improve life for ALL in Cottage City!

Bring YOUR ideas!

## **Programa de Control de Mosquitos:**

La ciudad está participando en el programa de control de mosquitos por el Departamento de Agricultura de Maryland. Tenemos programado para la vigilancia de mosquitos adultos y posibilitan una esterilización martes por la noche. El programa comenzará el 31 de mayo de 2016, y correr hasta el 21 de septiembre de 2016.

Si tienes alguna queja, por favor obtener la siguiente información para cada queja: dirección, área del problema, la hora del día en que los mosquitos son los peores, y cualquier área de agua estancada en sus proximidades. Por favor, póngase en contacto con la Alcaldía para que la información sea remitida a la correcta gestión.

Los mosquitos se han convertido en un problema grande en esta área. Los mosquitos pueden reproducirse en cualquier contenedor de retención de agua incluyendo los baños de aves, piscinas de plástico, recipientes de las mascotas, latas, neumáticos viejos, canaletas obstruidas o macetas. Para evitar la reproducción de mosquitos en estas áreas, ***el agua debe ser cambiada semanalmente*** en los baños de aves, piscinas para niños y platos de las mascotas, las canaletas deben limpiarse por lo menos dos veces al año, y otros recipientes que contengan agua se deben tirar o poner al revés. ***Es responsabilidad de los ciudadanos para asegurarse de que su propiedad está libre de contenedores de retención de agua.*** Si los ciudadanos no ayudan a mantener sus propiedades libres de contenedores de reproducción de mosquitos, nuestro programa no reducirá significativamente las poblaciones de mosquitos en su vecindario.

## **Fondo para Climatizar tu Hogar**

El Departamento de Policía de Bladensburg, el programa de Bladensburg COPS, y las ciudades y pueblos del Condado de Prince George, Maryland están proporcionando mejoramientos de climatización, financiado por un fondo de MEA y DHCD, sin costo alguno para el dueño de la casa si califica, esto le ahorrará dinero en los costos mensuales de servicios públicos y hacer su hogar más eficiente! Lo siguiente hace el hogar inelegible para esta oportunidad: estados de ingresos falsos o perros agresivos sueltos, el consumo de drogas en los locales, las amenazas al auditor, propiedades estructuralmente inadecuadas y / u otros temas de seguridad prohibidos por las condiciones especiales del fondo. Además de lo anterior, lo siguiente podría (después de la inspección) también hacer que seas inelegible: nudo y el cableado bañera (Significa que no se puede instalar la insolación en el ático), problema de moho, problema del agua, tal como un agujero en un techo o de agua que se colecta en el sótano, casa sellada que resulta demasiada apretada para el escape de los humos a través de la ventilación natural, defectos grandes de techo, problemas de plomería o una fuga de gas.

Aplica hoy, el fondo es limitado, si califica para el fondo puede calificar para lo siguiente: calefacción, lavadora, climatizar el ático con insolación, aire acondicionado, refrigeradora, hornos de pared. Tienes que hacer una auditoria de energía GRATIS y cumplir con los requisitos de ingreso. Para mas información contacta: **Alison Miller 301-908-4079**

## **Mociones aprobadas el la reunión de Junio**

- Propuesta para aprobar la ordenanza de emergencia de Cottage City para dejar recaudar impuestos para el año fiscal 2016-2017 y ordenanza de emergencia 2016-03.
- Propuesta para aprobar minutos para el 05/11/16, 05/12/16, 01/06/16 y.
- Propuesta para aprobar los estados financieros para mayo de 2016.
- Propuesta para aprobar alquiler de la alcaldía.
- Propuesta para aprobar contrato de estructuras de acero por \$ 179,115.00 para la construcción del edificio de obras públicas.

## **Reunión de Grupo Asesor del Pueblo**

La próxima reunión de grupo asesor del pueblo será el lunes 1 de agosto a las 6:30-8:00 pm en la alcaldía. Ayuda a planifica proyectos para mejorar la condición de vida de todos en Cottage City. ¡Trae tus ideas!

### **Rental of Town Hall:**

The Town Hall Meeting Room is now available to rent out to Cottage City residents only! The following rates apply:

- \*Cottage City Resident non refundable deposit: \$100.00
- \*Cottage City Resident rental fee: \$200.00

No smoking is permitted inside the Town Hall. No alcohol consumption is allowed in the Town Hall. No cooking is allowed in the Town Hall. Renter is responsible for setup, breakdown, and clean up of the Town Hall. Deposits must be paid two weeks prior to the requested date. Balance must be paid the day before the event. To reserve the Town Hall room, please call in advance to the Clerk's office and speak with Brittany Gabriel at 301-779-2161.

### **Trash Ordinance:**

It is hereby ordained and required that within the corporate limits of the Town of Cottage City all garbage and any refuse shall be placed and stored until collected, in rust resistant, tight, non-absorbent, and easily washable receptacles which are covered with close fitting lids. These receptacles must be adequate capacity (10 or 20 gallon), and must be provided in sufficient number to hold all collectible garbage and refuse that accumulates between collections. (3.2)

It shall be unlawful for any person to place, leave, dump, or permit to accumulate any garbage, rubbish or trash in any building or on any premise so that the same shall or may afford food or harborage for rats or insects, or shall or may afford breeding places for insects. (3.6)

Items to be collected shall be placed prior to 6:00 a.m. on the scheduled collection day but no earlier than 2:00 p.m. (3.9) It shall be unlawful for any person to throw, sweep, deposit, scatter or drop, or cause or permit to be thrown, swept, deposited, scattered or dropped any dirt, filth, sawdust, shavings, hay, straw, litter, paper, vegetable matter, decayed fruits, fruit skins, animal matter, manure, scraps, rubbish, garbage, tin cans, ashes, coal, broken stones, mortar, gravel, hedge trimmings, bottles or broken glass, or any refuse or loose material in or upon any of the streets, roadways, gutters and/or sidewalks or other public places within the Town of Cottage City. (8.1)

Any violation of this chapter shall be punished by a fine of \$50.00. The penalty for such violation shall be a \$50.00 fine for an initial offense and \$100.00 for each repeat offense. Each day any violation continues shall be a separate offense. (3.13)

### **Alquiler de Espacio en la Alcaldía**

¡La sala de reuniones de la alcaldía ya está disponible para alquilar a solamente los residentes de Cottage City! Los siguientes son los precios:

- \* Cottage City Residente depósito no reembolsable de \$ 100.00
- \* Cottage City Residente tarifa de alquiler: \$ 200.00

No está permitido fumar en el interior de la alcaldía. Consumo de alcohol NO está permitido en la alcaldía. No se permite cocinar en la alcaldía. El que renta es responsable de la instalación, distribución y limpieza de la alcaldía. Los depósitos deben ser pagados dos semanas antes de la fecha solicitada. El balance debe ser pagado el día antes del evento. Para reservar la sala de la alcaldía, por favor llame con anticipación a la oficina del secretario y hablar con Brittany Gabriel al 301-779-2161.

### **Ordenanza de la basura:**

Por la presente se ordena y requiere que dentro de los límites corporativos de la Ciudad de Cottage City toda la basura y cualquier basura se almacenan hasta que se recojan, en contenedores que resisten el moho apretados no absorbentes, y fácilmente lavables. Los recipientes deben de poder ser cubiertos con tapas. Estos recipientes deben ser de capacidad suficiente (10 o 20 galones), y debe haber suficientes recipientes para contener toda la basura que se acumula entre las colecciones. (3.2)

Será ilegal para cualquier persona a otro, salir, volcar, o permitir que se acumule cualquier basura, en cualquier edificio o en cualquier local de modo que la misma no deberá o no podrá otorgar comida o refugio para las ratas o insectos, o que se convierta en criaderos de insectos. (3.6)

La basura para ser recogida se colocará antes de las 6:00 a.m. del día de recolección programado, pero no antes de las 2:00 pm (3.9) Será ilegal para cualquier persona a tirar, barrer, depositar, de dispersión o caída, o causar o permitir que se tire, barra, deposite, se disperse o se tire la suciedad, mugre, serrín, virutas, heno, paja, arena, papel, materias vegetales, frutas podridas, pieles de frutas, materia animal, estiércol, desechos, basura, latas, cenizas, carbón, piedras rotas, mortero, grava, recortes de cobertura, botellas o vidrios rotos, o cualquier basura o materiales sueltos en o en cualquiera de las calles, caminos, canales y / o aceras u otros lugares públicos dentro de la Ciudad de Cottage City. (8,1)

Cualquier violación de este capítulo, será castigado con una multa de \$50.00. La sanción por dicha violación será una multa de \$50.00 por un delito inicial y \$100.00 por cada reincidencia. Cada día cualquier violación sigue será un delito separado. (3,13)



# Join us!

Saturday, August 20, 2016 /  
From 12pm-4pm

At the Cottage City Neighborhood  
Park located at 43<sup>rd</sup> & Bunkerhill  
Road

Our annual Cottage City Day is  
right around the corner! Come  
enjoy food, drinks, games, prizes  
and music!

Hope to see you there!

# Unete!

Sabado, Agosto 20, 2016 /  
de 12pm-4pm

en El parque de Cottage  
City localizado en Calle 43 y Bunkerhill

Nuestro dia de Cottage City se esta  
acercando, Ben a disfrutar comida,  
bebidas, juegos, premios y musica!

Te Esperamos ver!



# COTTAGE CITY DAY 2016!



# Town of Cottage City July 2016 Calendar

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		Regular Trash / Basura Pick-Up	Recyclables / Reciclar Pick-Up		1 Town Hall closing at 1:00pm for holiday  Regular Trash / Basura Pick-Up	2
3	4 INDEPENDENCE DAY  TOWN HALL CLOSED	5 Work Session Reunion de la comision 6:30pm Regular Trash /Basura Pick- Up	6  Recyclables / Reciclar Pick-Up	7	8  Regular Trash / Basura Pick-Up	9
10	11	12  Regular Trash / Basura Pick-Up	13 Town Hall Mtg / Reunion del Pueblo 7:00pm Recyclables / Reciclar Pick-Up	14	15  Regular Trash / Basura Pick-Up	16
17	18	19 Regular Trash / Basura Pick-Up	20 Recyclables / Reciclar Pick-Up	21	22 Regular Trash / Basura Pick-Up	23
24	25	26  Regular Trash /Basura Pick- Up	27  Recyclables/Bulk Trash Basra grande	28	29  Regular Trash / Basura Pick-Up	30
31	1 Advisory Group Meeting 6:30pm	2 National Night Out 4-8pm  Regular Trash /Basura Pick- Up	3  Recyclables / Reciclar Pick-Up	4	5  Regular Trash / Basura Pick-Up	6

Services	Day of Availability
Recyclables/ Reciclables	Every Wednesday / Todos los miercoles
Regular trash / Basura regular	Tuesday & Friday / Martes y Viernes
Yard Debris / Desechos de Jardin	Wednesday / Miercoles
Bulk Trash / Basura Grande	Last Wednesday of each month / Ultimo miercoles del mes

\*\*All residents receiving county-contracted trash and recycling collection services have been moved to once a week pick up. *Our municipality has not.* Cottage City is not contracted with the county; Cottage City is contracted with Bates Trash Removal and will continue to have twice a week pick up. If you have any concerns or questions, please call Bates at 301-773-2069.

\*\* Todos los residentes que reciben servicios de recolección de basura y el reciclaje contratados por el condado han reducido el servicio a una vez por semana. **Nuestro municipio no lo ha hecho.** Cottage City no tiene contrato con el condado; Cottage City tiene contrato con la recolección de basura Bates y seguirá teniendo el recogido de basura dos veces por semana. Si tiene alguna duda o pregunta, por favor llame al 301-773-2069 Bates.